

سر محرر: شهبندر زاده فلبلی

احمد حلمی

محل اداره سی:

جفال اوغلنده « حکمت » اداره خانه سیدر . .

حقه مقرون، اغراضدن سالم افکار ومقالاته صحیفه لر مزین آچقدر.

نشری تاریخندن اون کون کچمش نسخه لر ایکی غرر وشددر .

نشری تاریخندن اون کون کچمش نسخه لر ایکی غرر وشددر .

« HIKMET »

Journal turc, quotidien et politique

DIRECTEUR-PROPRIÉTAIRE:

A. HILMY CHEHBENDER



اداره مدیری: فلبلی

محمد زهنی

اشترا بدلی:

برسنه لکی ۹۵، آلتی آیلنی ۵۴ غرر وشددر .

پوسته اتحادینه داخل بمالك اجنبیه ایچون قرق فرانقدر.

اعلانات ایچون اداره مدیریه کوروشمک لازمدر .

اعلانات ایچون اداره مدیریه کوروشمک لازمدر .

ABONNEMENT

un an : 95 piastres و six mois 54 p.

Union postale : un an, 40, six moi, 25 Fr.

Rédaction : Constantinople, Djagal oglou

وظنورورلرلر حكومت يونانيه نك اجراءآت ومقرراتى اشكال ايده جك نشر يانده بولنلرينه ميدان ويرمه مكدرد .

يونان عالم عسكري سنده

يونان اركان حربيۀ عموميه مى رياسته جنرال (داقلى) تعيين ايدلمشدر . موخى اليه همان باش وكيل و حربيه ناظرى موسيو وهنزه لوس اليه امور عسكريه حقدنه اوزون اوزادى يه كورشمشدر . موخى اليك رياست مذكوره به تعيين احوال سياسي هك جديدته حمل اولنور .

پروتودوس

صربستان سفيرى

صربستان سفيرى موسيو نينادويچك خارجيه ناظرى اليه بكي برملاقانده بولندينى مستخبردر . عثمانى اژانسنك استخباراتنه نظراً خارجيه ناظرى نورادونيكيان افندى اليوم توقيف ايديلن مهمانك مقدار حقيقسى حقدنه كرك مديريتندن معلومات طلب اولندينى بيان ايشدر .

صربستانك تمايلاتى

(نان) غزنه سته بلغراددن تفرافله بيلديريلدور . دائماً ساكن ومستقيم بر وضعت تعقينه دوام ايتكمده اولان صربستان حكومتى افكار عموميه نك غلياتى تسكين ايتكم اوزره بوشنه جاليشيور . افكار عموميه هنوز هيچان وانديشه ده در تجارت وامور ماليه انقطاعه اوضرامشدر .

سلاو جمعيت خيريه مى

پترسبورغ ۲۷ ايول — (عثمانيه رلونده خصوصى تفرافنامه) سلاو جمعيت خيريه مى قوميتى طرفندن بيان اولندينه نظراً ظهوى ايلك بهارده محتمل اولان بر محاربه فلاكتز دكانه معاونت اولق اوزره آخته لرينه مبالغ نقديه توزيع اولنشدر قوميت هك بياننه كوره وضعتك كسب ايتديكى وخامته مبنى قوت برختولدك تكليفى غير كافى در .

روسيه باقائتلر

(نان) غزنه ستك پترسبورغ غايرندن : بوسباحكى حوادثلر ده زياده اميد بخش اولقمده در . باقائتلر صلح ومساللتك ادامهى لزومى حقدنه روسيه نك بيانات مكرره مى اوزرينه بلغارستان افكار عموميه ستك ده زياده كسب سكون ايدلىكى صوفيه دن بيلدرلمكده در . موسيو سازونوف بلغارستانك لوندردسفيرى اليه وقوع بولان ملاقاتنده بوجهى بيان ايشدر . بلغارستان حكومتى توركيه عله بنده تجاوزانده بولندينى تقدردره حكومت متبوعه مى بوندن مسئول اوليه جعتى بيان ايشدر .

مع مافيه شهراللك ۱۵نجى كوفى يونانستان مجلس معونانك يوم كشادى اولديغندن تحث ايد هك وقوعات اختاله قارشى انديشه ايدلمكده در . دول معظمه نك اخطارانه رغمأ يونان حكومتى كريد مبعوثلرى مجلسه قبول ايتمديكى تقدردره توركيه ويونانستان آرسنده مسلح بربراختلاف حصوله كله بكدرد .

وضعت مذكوره كرك روماو كرك پترسبورغ قابيلنه لرى دوجار انديشه ايديه بيله جكدرد .

لكن حكومت سنيه ايتاليانك تكليف ايتديكى شرائط صليحيه قبول ايتكم مجبوريتنده قاله جكدرد .

باب على احوال مذكوره نى درك ايله . يكدندن مصالحه نك ۱۵ تشرين اولدن مقدم عقد اولنمى آرزو ايتكمده در .

بناءً عليه ايتاليا طرفندن وقوع بولان تكليفات حقدنه عثمانى مجلس وكلاسنده مساعد بر فكر حصوله كلسنك سببى بودر .

پترسبورغ محافل دبلوماسيه مى ، صرف فرضيادن عبارت اولان بو كې احتمالات اليه اشغال ذهن ايتكمده در .

تركياء يونانستان

تركياء يونانستان مناسباتى حقدنه اولكى آتته دون انديشه بخش بر جوق شايهانك

دوران ايتديكى آتته غزنه لرنده كورلمشدر . حربيه نظارتنده انعقاد ايدن مجلس نظارده سيسام احوالى وديكر مسائل حاضرۀ سياسي ه حقدنه مذاكرات مهمه جريان ايتشدر . خارجيه ناظرى موسيو (قوروميلاس) مجلسدن چيقاركن غزنه جيلره بيانات آتته ده بولنشدر : سيسامده ترك عسكرى طرفندن بانديره مزه ايديلن تجاوز ، يونان حكومتى ، دول معظمه وباب على به پروتستوايتكم مجبوريتنده بولنديور . حكومت يونانيه تركيادن ترضيۀ نامه طلب ايدم جكدرد . سيسامده كى قونسلوسمز حقدنه هيچ برخيزمن يوقدر . قابلو مقطوع بولندينى ايچون سيسامدن خبر ائلق قابل اوله مامشدر . باش وكيل موسيو وهنزه لوس ده بو مآلده بيانانده بولنشدر .

عثمانى — بلغار شمندوفرلرى

نامه ناظرينك بيانى نافعۀ ناظرى صالح پاشا حضر تلى ، عثمانى — بلغار شمندوفرلرينك التصاقى حقدنه تاخيدرو موس غزنه سته بيانات آتته ده بولدى : حكومت عثمانيه ، عثمانى — بلغار شمندو فرلرينك كوستنديل طريقه لزوم التصاقى فكرينى ترك ايتمه مشدر . بو بابده مذاكرات مانعه سز دوام ايتكمده در .

قره طاغيلرك تجاوزى

طوز ساحلنه چيقارلق اوزره اشقودره كولندن قايق اليه سوق ايدلمكده اولان بكرى عثمانى نفريله قايقچيلره قره طاغيللر طرفندن تعرض ايدلمشدر . ارده واقع اولان مصادمه نتيجه سنده متعرضلرك كثرى حسبيله عساكرك عثمانيه دن اوچ شهيد ايله بش محروح اولمش واسير ايديلن مجروحينده قره طاغ اراضيه سته كچيرلمشدر .

بو مسئله دونكى مجلس وكلاده موضوع بحث اولمشدر . محلتجه اجرا ايديلوب نتيجهى تجاوزك بالفعل قره طاغيللر طرفندن اجرا ايدلىكى اكلاشلمش اولديغندن دول معظمه نك وصاىاي متعدده مى اوزرينه تأمينات صلحجويانه به رغمأ بوكره تجاوزه جرات ايدلمى مناسبات هم جسوايدىنى اخلال ايدم جكسندن بوندن تولد ايدم جك اولان مسئوليتك كاملاً قره طاغۀ عائد اولدينى بيان وحركت واقعه نك توشو ايدلمى ايچون دول معظمه زدنده عثمانى سقراسنه تفرافله امر ايدلمش اولدينى كې عىنى مآلده يارين شهر يزمده بولتان دول معظمه سقراسنه توطلر توديع ايديله رك نظر دقتلرى جلب اولمشدر . معلوماتزه نظراً حكومت عثمانيه نك چتينه مصلحتكندارى قره طاغ حكومتى زدنده شيدله پروتستوده بولنشدر .

تئولوغوص دن :

بلغارستانك صورت خفيه ده تداركات فوق العاده ، عسكربه ده بولنش اولمى آوستريا رچال سياسي سنى انديشه ناك ايتكمده در . بلغارستان حكومتى حدودلرده خفياً بر جوق عسكرك ومهمات حربيه بر بكدرد مكده در . آوستريا وروسيه نك مشتركاً باقائتلر احواله مداخله ايدمرك بر بحران مسلحك اوكنى ائلق اوزره آوستريانك تشبيله جريان ايدن مذاكراتك متبجح موفقيت اوله جى ويانه محافل سياسي سندن تامين اولنيور .

روسيه خارجيه ناظرى موسيو ساسانوفك آوستريانك لوندردسفيرينه باقائتلرده اختلاطاتك اوكنى ائلق اوزره لازممكن تشبده بولنلمه سته روسيه نك آوستريا اليه مطابق اولدينى بيان ايتشدر . شوقدروازكر روم ايلي ولاياتنده اصلاحات واسيه نك تطبيقته دولت عثمانيه اجبار ايديله جكمش .

روم طملى حوالى

ماليه سا هيئت اصلاحيه مى (زون ترك) رفيقمزك استخباراتنه نظراً

حكمت

بعض ناكهاى اسباب اداريه دن طولاي مالىسيابه كيدم جك هيئت اصلاحيه انجمن صالى كوفى عزيت ايدم جكدرد .

هيئت مذكوره نك بافرد وكوستنجه طريقه عزيت ايدم جكى مروى در . (زون ترك) ده اوقونديغه كوره طرايلمده حاكيت مسئلهى حل اولنور اولناز برمتاركه عقد اولنه جكدرد .

چته لرك فعاليتى

روم ايلي نك ناصل عوامل اليه بررزمكار اولدينى حقدنه بعض ، بكي عصر رفيقمزده كورولمكله بروجه آنى قارينه وضع ايدليورز . مهم وشقبلر چرنويه فك ماكدونيالى رفقا سته خطاباً يازمش اولدينى بياننامه نك برصورتى يازييورز . ديكرلرى ده بيدرى نشر ايديله جكدرد : بلغار رؤساي اشقباسندن چرنوبيفك استرومجه ده دردست اولتان برمكتوبك صوت ترجمه سيدر .

سوكلى هم فكر آرقدشلم .

بر مدت نبرى بر چوقلرى غروبلرك برلشمه سندن بحث ايتكمه باشلاديلر . . صوفيه ده بونك حقدنه بر قاج كشيدن مركب بر اجتماع يايلمش صوفيه غزنه لرى بو اجتماعه قونقره نامى وپرهورلر . . بوكى ايشلر ايچون حق كلامك ماكدونيه سده بولان ووبوده لره عائد اولدينى اولجه سويله ديكمز كې شمدى ده سويلرز بوسيله غزنه لرك موضوع بحث ايتديكى قونقره به هيچ بر اهميت ويرمك شمدى اوقونقره حقدنه بر آز سويله جكيز . اوقونقره نك قرارلرى وارمش ! اوقرارلردن برصورت سزه كوندرسيورز . كيم بيلير نه سبيله غير نمون اولان يدى كشى بواجنامى يامشلر . [لازاروف ومه تيج] كې اقديلرك اياق باطرديسى باقمده اولدقلى سويله مك يك حقيلدرد . هر نه قدر آروپايه كيوب ماكدونيا احوالتى بيلدرمشلر سده بونرك همى « طا . نو نيقولوفك » قابلدن درلر . [طانو] يالكنز [دونچويه] حراى افراد سروق ايدم بيلور . او افزادده اتجق بزم بايديغمزى ييقمق فكري واردر .

چوقدن برى هميز بيليورزكه بو اقديلر يالكنز قهوه خانه لرده كى صنداليه سندن سردافكار يكدن ميدانه چيقارمق ايتستدكلى نظام ايدبيور . فقط [جمعه بالا] اهالىسى آرتق اونرك جالشمه لرينه اهميت ويرميه جك ظن ايدم زيرا او بولده جالشمه نك لذتى طانديلر اوندن باشقه بزايشلرك نصل كله جكنى بيلمديكمز ايچون ملتزمى اونك قوتى قىمتى طومتق لازمدر . سزك اقتدارلى اولديغكزه [بومبا] اليه ، [اختلال] صورتيله جالشمق آرسنده نه كې بر فرق اولدينى تفريق ايدم . بيله جك كزه ايتانيورم . وينه ايتانيورم كه [سز برلكمده خانه لركزك باقملى سنى ايتستدكلى كزى بو اقديلره كوستره جكسكز .] زيرا اونى سزده يابه بيلورسكز . واونرك يارديمه لزوم كورمزسكز ، بن شمدى سزه كلم . زيرا باشقه يره كيديورم . فقط سز طويلانه رق [اوسترومانك] صاغ طرفنده كى كويلر ده بر اجتماع ياك . اوراده سزه لازم اولان شيلرك مذاكره مى صره سنده . بروجه اتى نقاطى ده تفكرله اتخاذ مقررات ايديكز :

۱ — اختلال صورتيله مى بوقه بومبالرله مى چالشمق ايتستدكلى كزى قرار اتته آلك . ۲ — اكر بومبالرله چالشمق ايتستره كز قضا كزده نه قدر افراده لزوم واردر ؟ ۳ — قضا جمعيتى تشكيل ايتكم لازمدر . ۴ — هانكى وويوودى بونه قدر معيتى افرادىنى اتخاب ايدبيورسكز ؟ ۵ — سويات ايچون قتال وره برلر حاضر ايديكز . ۶ — كويلر كزده بولونان تفنكلر ايچون نه قدر فشنكه احتياج اولدينى بيلديريكز . ۷ — كوى مليسيارى دوزولمى در .

۸ — برطاق ايتستمديككز اقديلرك كله بيلمى وايتستدكلى كې خركته سزى [طانه نيقولوف] كندى بياننامه سنى [يون اسمولارسكى] [يون بلجف] [ايلوپورويل] [قسطه به تئو] ودها ايكى اوچ وويووده به كوندرمشدر . واونلر اونك اتخابى تصديق ايتسونلر . طن ايدبيورم كه سزده بونلردن دها جوق عقل وفكر واردر . زيرا اووويو . دهلر جاهلدرلر . [طانه] شارلاتانلق ياهرق برقاج مهرايله برقرار آلمه واطرافى آتشه صالغه چاليشيور . واهاليتك فكرينى آلمدن اول ايش كورمك ايتسيور .

[باوول خرستو] كه كنديسى مناستر مخصى كوسترييور ، بوكورلده مناستر مخصى دكلدر . ومناستر جهتدن هيچ كيسه نك اعتمادى حائز دكلدر . بومرخصلر فرق كشى طويلانوب كندولرىنى اتخاب ايتدكلى سويله . يورزر . يالاندر . يالان اولماسده صوفيه ده فرق كشى طولانديجى طويلامق كوچ دكلدر . زيرا اويله آدملر صوفيه قهوه لرنده بيكرجه بولونيور . سلاملر . چرنويه ق نيم بوراده غزنه لره كوندرديكم مكتوب صورتى ده كوندرسيورم ، سزدن جواب الندقدن صوكره سزه رسا يازيله جكدرد .

بونرك صورتلرى چيقارك واوسترومجه ده [يون نيقولافه] كورنك . لك جوق سز [پور اتوريلر] كولزله دوشونك . زيرا آلرك كوزى سزه درلر . واونلر دوشونو . يورلر ، سزده بولونان سلاحلى آلسونلر ، واونلره سزى قاريشدرسيونلر وبر اختلال ياپسونلر . بوراده بعض كويليلرك سلاحلىنى اونلر آلمشلردر .

كوكيلى ده

كوكيلى قضاسى داخلنده داقو ، ايچقو ووندا چته لرى اليه برسير زاندارمه مفرزه مى آرسنده مصادمه وقوع بولمش مصادمه عسكرك فرايزلىرلى اتحقاق اليه مشدر . چته طاغه قالدبرمش اولدينى فرق قدر اسيرى سريست برافرق فرار اليه مشدر . يالكنز مصادمه به اشتراك ايدن عسكرك فرايزلردن ميجى طوده وبر راس باركير دردست اولونمشدر .

ينه سلاليك ده بومبا

تخته قلعده كوچك محمد اقدنيسك اوتلتك اوست طرفنده عثمانى بوسته خانه ستنك واقع اولدينى كوشه باشنده اوچ رقى اوزرنده تنظيم ايدلمش ساعتلى بروبما دها بولنش ودر حال ناقللرى كسيلرك دائره حكومه كتيرلمشدر حكومتك تقيدات وموفقيات واقعه سته اعتداداً هر كس مستترع ومأمون واهالجه آسائش بلده تمامأ محفوظدر . وقايع مذكوره نى مبالغمى وكويا اهالىنى هيچانلى تصوير ايدر صورتده بعض طرفلردن اخبارات وقوعى ملحوظ اولديغندن او بولده ترشح ايدم جك خبرلرك اصلا شايان التفات اوليان كذب صريح اوله جنى وتحقيقاته وبعض شهبلى محللرده تحرياته دوام اولندينى بيلدرلمشدر .

سلايك —

دون كيجه آلافراننه سكر بچق راده لرنده قاسميه جامع شريفى جوارنده بروبمانك بولندينى اخبار اولنمى اوزرينه والى وكيلى فريد پاشا لازم كلنلرى بالجلب محل مذكوره عزيت ايدمرك ايشلمكده اولان ساعتلى بومبانك مربوط بولتان ناقللرى قطع ايله اشتغال وقوعنك او كى آلندينى ودرت قيه نقلتنده بولتان بومبا دائره حكومه كتورلديكى وبوصرده بربرى متعاقب ايكى اشتغال صدىسى ايشيدلمسيله ينه والى مشاورليه در حال مركز مدعى عمومىسى وتحريرات مديريه برلكمده اوله رق جمعه ده ايتيقولا محلله سنده مك حامى سوقاغه كيديله رك مذكور سوقاغك طرفينده بولتان خاهلرك جاملرى قيلقدن ونفطه اشتغالدن اينيه ديوار . لرينه حقيفجه بعض خسار ويرمكدن بشقه بر تاثيرى اولدينى كورلمشدر . آندن صكره

نومرو — ۵۹

صبرى پاشا جاده سندن هوا غازى اشيا مغازه مى جوارنده كى موقع اشتغاله كيدلمش واوراده دخى اينهجه بركونا خساراتى اوليوب يالكنز يوركى اسمنده برشخصك جرمجه دار اوله رق بلديه خسته خانه سته سوق اولندينى اكلاشلمشدر . والى مشاراليه رفقا سله برابر طوغريجه خسته خانه به كيره رك مجروحك ياره مى يك وخيم اولقله برابر صاغ التك زياده جه متأثر اولمسه وآووجى ايچنده سپاه لكلكر بولنمسه بناءً بومبانك مرقوم طرفندن اشتغال ايدلىكى ظنى حاصل اولمش ووظئى اطبانك مطالعه لرى ده تايبدا ايتكمده بولنش اولديغندن تعميق وتحقيقات ايدلمكده در . تدابير اضطايه بر قات دهانديق ايديلوب نتيجه تحقيقات بيدرى بيلديريه جكدرد .

خارجى خبرلر

ايران احوالى

(نان) غزنه سته پترسبورغدن بيلديريلدور : روسيه خارجيه ناظرى سازونوف جمعه كوفى (بلورال) دن عودتنده لوندرده ايران نائب حكومتيه ايرانك پارس سفيرىنى زيارتله ايران احوالى حقدنه مذاكراتده بولنه جكدرد .

ايران حقدنه

روسيه حكومتى ايران احوالى حقدنه قريباً برتورونجى كتاب نشر ايدم جكدرد . روسيه — بلغارستان

لوندرده بولتان روسيه خارجيه ناظرى موسيو ساسانوفك بلغارستانك لوندرده سفيرينه بعض اخطارانده بولنه رق شرق استانوقوسنك خللدار اولمسه دولتلرك راضى اوله ميه جقلرىنى بيلدرمشدر . روسيه نك صوفيه سفيرى ده باقائتلر حكومه بويولده بيانانده بولنشدر . تئولوغوص

روسيه — انكلتره

دولت عثمانيه

روسيه سفيرى وانكلتره مصلحتكندارينك اولكى كون خارجيه ناظرى نورادونيكيان افندينى زيارت لرينه يك اوغلى محافل اجنبيه سنده فوق الساده اهميت ويرلمكده اولدينى قارشى غزنه لرده اوقونمشدر .

ديپلوماتلرك اشبو زيارتلى ، موسيو ساسانوف اليه سيرادوارد غره نى ك (بال مورال) ده كى ملاقاتلردن صكره واقع اولديغندن ملاقات مذكوره نك اتناج ايتديكى مقرراندن باب على به خبر وبرلديكى ولايات عثمانيه ده اصلاحات جديده نك لزوم تطبيق اهميته توصيه اولندينى دنيلور . انكلتره مصلحتكندارينك ، حكومتك بويابده كى اخطار وملاحظاتى درميان ايتديكى ده علاوه اولنيور .

اشبو بوملاقانده باقائتلر احوالى ، عثمانى مانوره لرى ، بلغارستانده فعاليت حربيه وسيسام مسئله سندن ده بحث ايدلمشدر .

آوستريانك وضعى

روسيه وانكلتره قارشى غزنلردن

آوستريا ولى عهدينك افكار جنكجويانه سته طرفدار اولانلر ، آوستريانك باقائتلر احواله بالفعل مداخله اجمعه سته شرائط حاضر . نك مساعد بولندينى علناً بيان ايتكمده درلر . كيفيت پترسبورغ ولوندرده محافل سياسي سنجه موجب انديشه اولقمده ايش .

مهم بر اعلان

سقاوى قصراننى وطايى

سقاوى جنسندن اتى ياشنده وبر مترو ۴۹ ساتم ارتفاعنده دهميرقير قصرانق اليه عين ارتفاع ورنكده دوت ياشنده بر طاي موافق فيأله صائيق اولديغندن بونجس وظريف جوانلره طالب اولانلرك مطبعه مزه صراحت ايتلرى اعلان اولنور .

مدير مسئول احمد حلى